

**Povolenie štátnej pomoci v rámci ustanovení článkov 87 a 88 Zmluvy o ES****Prípady, ku ktorým nemá Komisia námietky**

(2006/C 47/07)

(Text s významom pre EHP)

**Dátum prijatia rozhodnutia:** 17. 9. 2003**Členský štát:** Spojené kráľovstvo (Anglicko)**Číslo pomoci:** N 144/2003**Názov:** Rybárske plavidlá (Vyraďovanie) Program 2003**Účel:** Stiahnuť rybárske plavidlá z flotily s cieľom znížiť výlov tresky o 15-20 %**Právny základ:** Statutory Instrument

**Intenzita alebo výška pomoci:** Žiadosti budú posudzované na základe jednotlivých konkurenčných ponúk a budú vybrané tie, ktoré predstavujú najväčší výnos z ponuky. Pre plavidlá, ktoré majú 10 a viac rokov sa výška podpory určí v rámci limitov stanovených v nariadení 2792/1999 a pripočíta sa dodatočných 20 % vyraďovacej prémie. Pre plavidlá, ktoré majú menej ako 10 rokov budú stropy súm navýšené o 1,5 % za každý rok pod 10 rokov

**Trvanie:** 2003/2004**Ďalšie informácie:** Výročná správa

Text rozhodnutia v platnom jazyku/platných jazykoch, zbavený dôverných údajov, je dostupný na internetovej stránke:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)**Dátum prijatia rozhodnutia:** 4. 7. 2003**Členský štát:** Spojené kráľovstvo (Škótsko)**Číslo pomoci:** N 155/2003**Názov:** Morský rybolov (Prechodná podpora) (Škótsko) (č. 2) program 2003**Účel:** Poskytnúť hospodársku podporu plavidlám, na ktoré mali vplyv zníženia výlovu zásob tresky v Severnom mori**Právny základ:** Scottish Statutory Instrument**Rozpočet:** 10 mil. britských libier šterlingov (GBP) (približne 15 mil. EUR)**Intenzita alebo výška pomoci:** 142 britských libier šterlingov (GBP) na jednotku kapacity plavidla pre plavidlá určené na celé obdobie**Trvanie:** 1. marec 2003 – 31. august 2003**Ďalšie informácie:** Výročná správa

Text rozhodnutia v platnom jazyku/platných jazykoch, zbavený dôverných údajov, je dostupný na internetovej stránke:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)**Dátum prijatia rozhodnutia:** 27. 2. 2004**Členský štát:** Írsko**Číslo pomoci:** N 340/2001**Názov:** Daňové úľavy pri investíciách do flotily na beluhu morskú (*Coregonus lavaretus lavaretu*)**Účel:** Podporiť kapitálové investície do flotily na beluhu morskú (*Coregonus lavaretus lavaretu*)**Právny základ:** Finance Act 2001

**Rozpočet:** Skutočné kapitálové náklady a zisky programu budú závisieť od charakteru a rozsahu projektu, od daňovej tarify, na základe ktorej sa úľava udeľuje a od miery financovania okrem grantovej pomoci

**Intenzita a výška pomoci:** Miera pomoci určená na základe nariadenia Rady (ES) č. 2792/1999 zmeneného a doplneného nariadením Rady (ES) č. 2369/2002 z 20. decembra 2002

**Trvanie:** 2001, 2002, 2003, končiace 3. septembra 2004**Ďalšie informácie:** Výročná správa

Text rozhodnutia v platnom jazyku/platných jazykoch, zbavený dôverných údajov, je dostupný na internetovej stránke:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)**Dátum prijatia rozhodnutia:** 5. 4. 2004**Členský štát:** Holandsko**Číslo pomoci:** N 356/2003**Názov:** Ochrana záujmov sektora vykládok produktov rybolovu**Účel:** Financovanie aktivít určených na zabezpečovanie poradenstva a ochranu záujmov sektora vykládok produktov rybolovu

**Právny základ:**

- Instellingsverordening Productschap Vis
- Verordening instelling van een fonds voor de aanvoersector

**Rozpočet:** Od 50 do 100 000 EUR ročne**Trvanie:** Od roku 2003**Forma a intenzita pomoci:** V rozsahu stanovenom v usmerneniach na preskúmanie štátnej pomoci v sektore rybného hospodárstva a akvakultúry (Ú. v. EŠ C 19, 20.1.2001, s. 7)**Ďalšie informácie:** Výročná správa

Text rozhodnutia v platnom jazyku/platných jazykoch, zbavený dôverných údajov, je dostupný na internetovej stránke:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

---

**Dátum prijatia rozhodnutia:** 17. 2. 2003**Členský štát:** Španielsko**Číslo pomoci:** N 574/2002**Názov:** Dohoda s Marokom – Prestavba rybárskej flotily (Valencia)**Účel:** Podpora prestavby lodí a preškolenia rybárov, ktorí boli do roku 1999 závislí od dohody o rybolove s Marokom**Právny základ:** Orden de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación por la que se establecen determinados requisitos y condiciones que afectan a la reconversión de los buques y pescadores por la finalización del Acuerdo de pesca con Marruecos**Rozpočet:** 1 500 000 EUR**Intenzita a výška pomoci:** Kritériá a rozsah pomoci sú stanovené nariadeniami Rady (ES) č. 2792/99 a 2561/2001**Trvanie:** 2002 – 2003

Text rozhodnutia v platnom jazyku/platných jazykoch, zbavený dôverných údajov, je dostupný na internetovej stránke:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

---

**Dátum prijatia rozhodnutia:** 15. 1. 2003**Členský štát:** Taliansko**Číslo pomoci:** N 702/2002**Názov:** Opatrenia implementované rybármi. Sektor rybného hospodárstva**Účel:** Implementácia štrukturálnych opatrení v oblastiach opatrení implementovaných odborníkmi v odvetví rybného hospodárstva, ktoré sú začlenené do rámca pomoci Spoločenstva**Právny základ:** Circolare applicativa della normativa CE in materia di OO.PP. e Associazioni di OO.PP. (Ministero delle Politiche Agricole e Forestali)**Rozpočet:** 5 286 000 EUR**Intenzita a výška pomoci:** V súlade so sadzbami stanovenými v nariadení Rady (ES) č. 2792/99**Trvanie:** 2000 – 2006**Ďalšie informácie:** Výročná správa

Text rozhodnutia v platnom jazyku/platných jazykoch, zbavený dôverných údajov, je dostupný na internetovej stránke:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)

---

**Dátum prijatia rozhodnutia:** 15. 1. 2003**Členský štát:** Portugalsko**Číslo pomoci:** NN 92/2002**Názov:** Dočasné prerušenie činnosti v oblasti lovu sardíniok – odvetvie rybného hospodárstva**Účel:** Kompenzácia rybárov a majiteľov rybárskych lodí z dôvodu dočasného prerušenia činnosti v oblasti lovu sardíniok (*Sardina pilchardus*) kvôli nepredvídateľným okolnostiam spôsobených biologickými činiteľmi v severnom regióne (mimoriadny počet mláďat) a následnému zákazu s cieľom získať dostatočnú náhradu reprodukovateľnej biomasy**Právny základ:** Portaria n.º 123-B/2002, de 8 de Fevereiro, que estabelece o Regulamento de apoio à cessação temporária da actividade das embarcações de pesca dirigida à sardinha**Rozpočet:** 1 200 000 EUR**Trvanie:** Dva mesiace počas roku 2002

Text rozhodnutia v platnom jazyku/platných jazykoch, zbavený dôverných údajov, je dostupný na internetovej stránke:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgb/state\\_aids/](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/)